

SB_AQ_ST0056		Revisione n°	01
SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO AQUAVITAMIN GUSTO ARANCIA SAN BENEDETTO		Data Emissione	19.05.2016
Emesso da:	ASSICURAZIONE QUALITÀ		
Verificato da:	RICERCA E SVILUPPO		
Approvato da:	DIREZIONI: QUALITÀ E SICUREZZA ALIMENTARE		

STABILIMENTI	San Benedetto Scorzè
---------------------	----------------------

NOME COMMERCIALE / TRADE DESCRIPTION

AQUAVITAMIN gusto ARANCIA
<i>AQUAVITAMIN ORANGE flavour</i>

MARCHIO / BRAND

SAN BENEDETTO

FORMATO <i>BOTTLE SIZE</i>	CONTENITORE <i>PACK</i>	TAPPO <i>CAP</i>	TMC - TERMINE MINIMO DI CONSERVAZIONE <i>BEST BEFORE (see indication on cap or bottle)</i>
--------------------------------------	-----------------------------------	----------------------------	--

0.5	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	8	Mesi / <i>Months</i>
0.4	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	8	Mesi / <i>Months</i>

DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE DENOMINATION

BIBITA ANALCOLICA CON VITAMINE, L-CARNITINA E COENZIMA Q10 IN ACQUA MINERALE
<i>NON ALCOHOLIC SOFT DRINK WITH VITAMINS, L-CARNITINE AND Q10 IN MINERAL WATER</i>

CARATTERISTICHE ORGANOLETTICHE / ORGANOLEPTIC CHARACTERISTICS

Colore <i>Color</i>	arancio, caratteristico del prodotto <i>orange, characteristic of the product</i>
Odore <i>Smell</i>	Gradevole caratteristico del prodotto <i>Pleasant, characteristic of the product</i>
Sapore <i>Taste</i>	Gradevole caratteristico del prodotto <i>Pleasant, characteristic of the product</i>
Aspetto <i>Aspect</i>	<i>Leggermente torbido</i> <i>Slightly cloudy</i>

CARATTERISTICHE MERCEOLOGICHE / PRODUCT CHARACTERISTICS

Acqua minerale naturale <i>Natural mineral water</i>	Si, 80% <i>Yes, 80%</i>
Zucchero <i>Sugar</i>	Si <i>Yes</i>
Vitamine <i>Vitamins</i>	Si, vit C, vit PP, vit B6, vit B12 <i>Yes, vit C, vit PP, vit B6, vit B12</i>
L-carnitina <i>L-carnitine</i>	Si, 0.01% <i>Yes, 0.01%</i>
Coenzima Q10 <i>Coenzyme Q10</i>	Si, 0.0007% <i>Yes, 0.0007%</i>
Aromi <i>Flavorings</i>	Si <i>Yes</i>
Colorante <i>Colorings</i>	Si, beta-carotene <i>Yes, beta-carotene</i>
Confezionato in atmosfera protettiva <i>Packaged in a protective atmosphere</i>	Si <i>Yes</i>
Imbottigliato in ambiente asettico <i>Bottled in aseptic environment</i>	Si <i>Yes</i>
Conservanti <i>Preservatives</i>	No <i>No</i>
Bibita gassata <i>Carbonated soft drink</i>	No <i>No</i>

CARATTERISTICHE CHIMICO-FISICHE / PHYSICAL & CHEMICAL CHARACTERISTICS

Brix (20°C, metodo rifrattometrico) <i>Brix (20°C, Refractometer)</i>	6,2 ± 0,2	g/ 100 g
Acidità (% acido citrico anidro, titolazione acido-base) <i>Total Acidity (% anhydrous citric acid, acid-base titration)</i>	0,18 ± 0,02	g/ 100 ml

CARATTERISTICHE MICROBIOLOGICHE / MICROBIOLOGICAL CHARACTERISTICS

Lieviti / <i>Yeasts</i>	< 1 u.f.c./ 100 ml	Metodo con membrane filtranti / <i>Membrane Filter Technique</i>
Muffe / <i>Moulds</i>	< 1 u.f.c./ 100 ml	Metodo con membrane filtranti / <i>Membrane Filter Technique</i>

AUTORIZZAZIONI / AUTHORIZATIONS

Per lo Stabilimento di Scorzè / <i>For Scorzè Factory</i>	
DGR n°2723 del 10/09/2004 <i>DGR n°2723 of 10/09/2004</i>	Autorizzazione all'imbottigliamento delle acque minerali naturali "San Benedetto" e "Fonte Guizza", di bibite e bevande analcoliche gassate e non gassate, nonché di acqua di sorgente. <i>Authorization for bottling natural minerals waters "San Benedetto" and "Fonte Guizza", soft drinks and carbonated and non-carbonated soft drinks and spring water.</i>
D.M. 95/20 del 13/07/95 <i>D.M. 95/20 of 13/07/95</i>	Lo stabilimento è riconosciuto idoneo alla produzione e al confezionamento dei prodotti dietetici nelle tipologie produttive di: prodotti in forma liquida, integrati con sali minerali e/o vitamine <i>The factory has been officially approved for the production and packaging of dietary products as: liquid-form products, integrated with minerals and/or vitamins.</i>

CERTIFICAZIONE IFS 2015 (International Food Standard) n° 2984 versione 6 - Higher level –	Captazione, emungimento e Imbottigliamento di Acqua minerale in vetro e PET. Miscelazione ingredienti, diluizione in acqua e imbottigliamento in vetro, PET, lattine e pouch di bibite frizzanti e piatte.
<i>2015 IFS CERTIFICATE (International Food Standard) n° 2984 version 6 - Higher level -</i>	<i>Bottling of mineral water in glass and PET. Mixing ingredients, water dilution and bottling in glass, PET, can and pouch of carbonated and non-carbonated soft drinks.</i>

ALLERGENI * / ALLERGENS DECLARATION *

Glutine <i>Gluten</i>	Crostacei <i>Crustaceans</i>	Uova <i>Egg</i>	Pesce <i>Fish</i>	Arachidi <i>Peanuts</i>	Soia <i>Soya</i>	Latte <i>Milk</i>	Frutta a guscio <i>Nuts</i>	Sesamo <i>Sesame</i>	Sedano <i>Celery</i>	Senape <i>Mustard</i>	Anidride solforosa e solfiti (ppm) <i>Sulphur dioxide and sulphite (ppm)</i>	Molluschi <i>Mollusks</i>	Lupino <i>Lupine</i>
No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	<10	No	No

*Reg.UE 1169/2011 e Reg CE n° 41/2009

ORGANISMI GENETICAMENTE MODIFICATI * / GMO (Genetically Modified Organisms) *

L' Azienda Acqua Minerale San Benedetto S.p.A. conferma nella migliore delle sue conoscenze e d'accordo con i suoi fornitori, l'utilizzo di materie prime non provenienti da organismi geneticamente modificati. Questa dichiarazione è basata sulle definizioni dei regolamenti di legge sugli OGM, sulle dichiarazioni dei nostri fornitori e su dati analitici.
<i>According to its competence and knowledge, in agreement with suppliers, Acqua Minerale San Benedetto confirms the usage of raw materials originated from no genetically modified organisms. This definition is based on existing legal regulations on GMOs, on our suppliers' declarations and on analytical data.</i>

*(L4/2011)

DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / NUTRITIONAL DECLARATION

Dichiarazione nutrizionale (valori medi) <i>Nutritional declaration (average value)</i>	per 100 ml <i>for 100 ml</i>	per porzione di 500 ml <i>for a portion of 500 ml</i>	% AR* per porzione (500 ml) <i>% RI* for portion (500 ml)</i>
Energia <i>Energy</i>	106 kJ / 25 kcal	531 kJ / 125 kcal	6%
Grassi <i>Total fat</i>	0 g	0 g	0%
di cui acidi grassi saturi <i>(saturated fats)</i>	0 g	0 g	0%
Carboidrati <i>Total carbohydrates</i>	6 g	30.2 g	12%
di cui zuccheri <i>(sugars)</i>	6 g	30 g	33%
Proteine <i>Protein</i>	0 g	0,1 g	0%
Sale <i>Salt</i>	0.05 g	0.27 g	4%

*AR= Assunzioni di riferimento di un adulto medio (8400kJ/2000kcal)

Questa bottiglia contiene 1 porzione da 500 ml

*RI= Reference Intake of an average adult (8400kJ/2000kcal)

This bottle includes 1 portion of 500 ml

VITAMINE VITAMINS	per porzione di 500 ml for a portion of 500 ml	% NRV** per porzione (500 ml) % NRV** for portion (500 ml)
C C	160 mg	200%
PP (niacina) PP (niacin)	4 mg	25%
B6 (piridossina) B6 (pyridoxine)	0.35 mg	25%
B12 (cobalamina) B12 (cobalamin)	0.625 mcg	25%

**NRV = Valore Nutrizionale di Riferimento

**NRV = Nutrient Reference Value

Dichiarazione nutrizionale (valori medi) Nutritional declaration (average value)	per 100 ml for 100 ml	per porzione di 400 ml for a portion of 400 ml	% AR* per porzione (400 ml) % RI* for portion (400 ml)
Energia Energy	106 kJ / 25 kcal	424 kJ / 100 kcal	5%
Grassi Total fat	0 g	0 g	0%
di cui acidi grassi saturi (saturated fats)	0 g	0 g	0%
Carboidrati Total carbohydrates	6 g	24.2 g	9%
di cui zuccheri (sugars)	6 g	24.0 g	27%
Proteine Protein	0 g	0 g	0%
Sale Salt	0.05 g	0.22 g	4%

*AR= Assunzioni di riferimento di un adulto medio (8400kJ/2000kcal)

Questa bottiglia contiene 1 porzione da 400 ml

*RI= Reference Intake of an average adult (8400kJ/2000kcal)

This bottle includes 1 portion of 400 ml

VITAMINE VITAMINS	per porzione di 400 ml for a portion of 400 ml	% NRV** per porzione (400 ml) % NRV** for portion (4)
C C	128 mg	160%
PP (niacina) PP (niacin)	3.2 mg	20%
B6 (piridossina) B6 (pyridoxine)	0.28 mg	20%
B12 (cobalamina) B12 (cobalamin)	0.5 mcg	20%

**NRV = Valore Nutrizionale di Riferimento

**NRV = Nutrient Reference Value

COMPOSIZIONE ANALITICA (qualitativa e quantitativa %)
ANALYTICAL COMPOSITION (qualitative and quantitative %)

Acqua minerale naturale (80%), zucchero (6%), acidificante: acido citrico (0,16%), correttore di acidità: sodio citrato (0,09%), vitamine: C (0,032%), PP (0,0008 %), B6 (0,00007%), B12 (0,000000125%), L-carnitina (0,01%), aromi: presenti, stabilizzante: E445 (0,005%), Coenzima Q10 (0,0007%), colorante: beta carotene (0,0002%).

Natural mineral water (80%), sugar (6%), acidifying agent: citric acid (0.16%), acidity regulator: sodium citrate (0.09%), vitamins: C (0.032%), PP (0.0008%), B6 (0.00007%), B12 (0.000000125%), L-carnitin (0.01%), flavorings: present, stabilizer: E445 (0.005%), Q10 coenzyme (0.0007%), colouring: beta carotene (0.0002%).

DESCRIZIONE DEL LOTTO (modalità di lettura sul tappo o sulla bottiglia)

© GRUPPO SAN BENEDETTO - ACQUA MINERALE SAN BENEDETTO SPA, viale Kennedy, 65 - 30037 SCORZE' (VE)

DOCUMENTO RISERVATO E DI PROPRIETA' DELLA SOCIETA' CHE LO HA EMESSO - È vietata la divulgazione, la comunicazione, la copia, la riproduzione, la distribuzione o l'uso delle informazioni contenute nel presente documento, senza il preventivo consenso scritto.

BATCH CODING (reading method on the cap or on the bottle)

Lotto <i>Batch</i>	Stabilimento di produzione <i>Production site</i> A = Acqua Minerale San Benedetto S.p.A.	Anno di produzione <i>Production year</i>	Giorno di produzione (da calendario giuliano) <i>Production day</i>	Codice identificazione linea imbottigliamento <i>Bottled line code</i>
L	A	6*	042	P

Lotto <i>Batch</i>	Stabilimento di produzione <i>Production site</i> B = Gran Guizza S.p.A.	Anno di produzione <i>Production year</i>	Giorno di produzione (da calendario giuliano) <i>Production day</i>	Codice identificazione linea imbottigliamento <i>Bottled line code</i>
L	B	6*	042	G

*6=2016

DATA DI SCADENZA - esempio / BEST BEFORE CODING – sample

17	03	17 (or 2017)
Giorno / <i>Day</i>	Mese / <i>Month</i>	Anno / <i>Year</i>

MODALITA' DI CONSERVAZIONE E D'UTILIZZO / STORAGE AND CONSUME CONDITIONS

- Conservare in luogo asciutto, pulito e ben aerato, al riparo dalla luce solare e da fonti di calore.
Conserve in a dry, clean and well ventilated place, away from sun light and heat sources.
- Dopo l'apertura il prodotto va conservato in frigo e consumato entro 3 giorni.
After opening keep the bottle in the refrigerator and consume it in 3 days.
- Servire fresco.
To be served chilled.

INFORMAZIONI / INFORMATION

Acqua Minerale San Benedetto S.p.A. Sede e Stabilimento Viale Kennedy 65, 30037 Scorzè (VE) Italy.

www.sanbenedetto.it

Numero Verde 800455444